



Distr.  
LIMITED

A/C.5/49/L.26  
20 December 1994  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок девятая сессия  
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ  
Пункт 116а повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ СИЛ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ  
МИРА НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ: СИЛЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО НАБЛЮДЕНИЮ ЗА РАЗЪЕДИНЕНИЕМ

Проект резолюции, представленный Председателем  
после неофициальных консультаций

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разьединением 1/ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 2/,

принимая во внимание резолюцию 350 (1974) Совета Безопасности от 31 мая 1974 года, в соответствии с которой Совет создал Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разьединением, и последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Сил и последней из которых является резолюция 962 (1994) от 29 ноября 1994 года,

ссылаясь на свою резолюцию 3211 В (XXIX) от 29 ноября 1974 года о финансировании Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций и Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разьединением и свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 48/253 от 26 мая 1994 года,

вновь подтверждая, что расходы Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разьединением являются расходами Организации, которые должны нести государства-члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций,

---

1/ А/49/553.

2/ А/49/785 и Corr.1.

ссылаясь также на свое предыдущее решение, касающееся того факта, что для покрытия расходов, связанных с Силами Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением, требуется процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

учитывая тот факт, что более развитые в экономическом отношении страны в состоянии делать сравнительно более крупные взносы и что менее развитые в экономическом отношении страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на подобную операцию,

принимая во внимание особую ответственность государств – постоянных членов Совета Безопасности, которая упоминается в резолюции 1874 (S-IV) Генеральной Ассамблеи от 27 июня 1963 года, при финансировании таких операций,

сознавая важность предоставления Силам Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением финансовых ресурсов, необходимых им для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

будучи обеспокоена тем, что активное сальдо Специального счета для Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением использовалось для покрытия расходов Сил, с тем чтобы компенсировать нехватку поступлений, обусловленную невыплатой или просрочкой выплаты своих взносов государствами-членами,

1. выражает свою глубокую обеспокоенность по поводу положения дел со взносами на содержание Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением по состоянию на 30 ноября 1994 года, в том числе по поводу просрочки выплаты взносов на сумму 65 900 000 долл. США, и настоятельно призывает все соответствующие государства-члены предпринять все возможные усилия для обеспечения выплаты их просроченных начисленных взносов;

2. выражает свою обеспокоенность по поводу неблагоприятных последствий ухудшения финансовых условий для возмещения расходов стран, предоставляющих воинские контингенты, что создает дополнительное бремя для этих стран и ставит под угрозу дальнейшее предоставление воинских контингентов для Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением;

3. одобряет замечания и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 2/;

4. просит Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения функционирования Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением с максимальной эффективностью и экономией;

5. постановляет ассигновать на Специальный счет для Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением сумму в размере 16 080 000 долл. США брутто (15 594 000 долл. США нетто), утвержденную и пропорционально распределенную Ассамблеей в соответствии с пунктом 18 ее резолюции 48/253 на деятельность Сил на период с 1 июня по 30 ноября 1994 года включительно;

6. постановляет также ассигновать на Специальный счет сумму в размере 16 065 500 долл. США брутто (15 566 000 долл. США нетто) на период с 1 декабря 1994 года по 31 мая 1995 года, включая сумму в размере 2 678 000 долл. США брутто

(2 594 000 долл. США нетто), утвержденную Генеральной Ассамблеей в ее решении 49/\_\_\_\_ от \_\_\_\_ декабря 1994 года;

7. постановляет далее, исходя из специальной договоренности, распределить сумму, упомянутую в пункте 6 выше, между государствами-членами в соответствии с составом групп, определенным в пунктах 3 и 4 резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи от 1 марта 1989 года и скорректированным Ассамблеей в ее резолюциях 44/192 В от 21 декабря 1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года, 46/198 А от 20 декабря 1991 года и 47/218 А от 23 декабря 1992 года и ее решении 48/472 А от 23 декабря 1993 года, с учетом шкалы взносов на 1994 год 3/, которая будет применяться к той части этой суммы, т.е. 2 677 580 долл. США брутто, которая представляет собой сумму, пропорционально отнесенную к периоду, заканчивающемуся 31 декабря 1994 года, и шкалы взносов на 1995 год 4/, которая будет применяться к остатку этой суммы, т.е. 13 387 920 долл. США брутто, приходящемуся на период с 1 января по 31 мая 1995 года включительно;

8. постановляет, что в соответствии с положениями ее резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года из сумм, пропорционально распределенных между государствами-членами согласно пункту 7 выше, вычитается их соответствующая доля в Фонде уравнивания налогообложения персонала в рамках предполагаемых поступлений по плану налогообложения персонала в размере 492 000 долл. США, утвержденные на период с 1 декабря 1994 года по 31 мая 1995 года включительно, причем сумма в размере 82 000 долл. США пропорционально относится к периоду, заканчивающемуся 31 декабря 1994 года, а остаток, т.е. 410 000 долл. США, - к периоду с 1 января по 31 мая 1995 года включительно;

9. постановляет также, что из сумм, пропорционально распределенных между государствами-членами согласно пункту 7 выше, вычитается их соответствующая доля в поступлениях по другим статьям сметы в размере 7500 долл. США, утвержденных на период с 1 декабря 1994 года по 31 мая 1995 года включительно, причем сумма в размере 1250 долл. США пропорционально относится к периоду, заканчивающемуся 31 декабря 1994 года, а остаток, т.е. 6250 долл. США, - к периоду с 1 января по 31 мая 1995 года включительно;

10. постановляет далее, что из сумм, пропорционально распределенных между государствами-членами согласно пункту 7 выше, вычитается их соответствующая доля в неизрасходованном остатке средств в размере 5 330 932 долл. США за период с 1 декабря 1991 года по 30 ноября 1992 года включительно, а также в неизрасходованном остатке средств в размере 3 775 797 долл. США за период с 1 декабря 1992 года по 30 ноября 1993 года включительно;

11. уполномочивает Генерального секретаря принимать обязательства в связи с обеспечением функционирования Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением в объеме, не превышающем 2 677 583 долл. США брутто (2 594 000 долл. США нетто) в месяц, на период продолжительностью до шести месяцев, начинающийся 1 июня 1995 года, в том случае, если Совет Безопасности примет решение о продлении мандата Сил на дополнительный срок после истечения шестимесячного периода, предусмотренного в его резолюции 962 (1994), причем указанная сумма будет пропорционально распределяться между государствами-членами в соответствии со схемой, изложенной в настоящей резолюции;

---

3/ См. резолюции 46/221 А и 48/233 А и решение 47/456.

4/ См. резолюцию 49/\_\_\_\_.

12. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее через Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам финансовый отчет о расходах на деятельность Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разьединением за период с 1 декабря 1993 года по 30 ноября 1994 года;

13. предлагает вносить добровольные взносы на содержание Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разьединением наличными и в виде услуг и поставок, приемлемых для Генерального секретаря, которые будут использоваться надлежащим порядком в соответствии с процедурой, установленной Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 43/230 от 21 декабря 1988 года, 44/192 А от 21 декабря 1989 года и 45/258 от 3 мая 1991 года;

14. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятидесятой сессии в рамках пункта, озаглавленного "Финансирование Сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке", подпункт, озаглавленный "Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разьединением".

-----